

HISTORY OF THE
LITERARY CULTURES OF
EAST-CENTRAL EUROPE
JUNCTURES AND DISJUNCTURES
IN THE 19TH AND 20TH CENTURIES
VOLUME IV: TYPES AND STEREOTYPES

Edited by

MARCEL CORNIS-POPE
Virginia Commonwealth University

JOHN NEUBAUER
University of Amsterdam

JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY
AMSTERDAM/PHILADELPHIA

Contents

Acknowledgments	IX
List of Illustrations	XI
General Introduction	1
<i>John Neubauer and Marcel Cornis-Pope</i>	
Figures of National Poets	
Introduction	11
<i>John Neubauer</i>	
Adam Mickiewicz as a Polish National Icon	19
<i>Roman Koropeczyj</i>	
Petőfi: Self-Fashioning, Consecration, Dismantling	40
<i>John Neubauer</i>	
Mácha, the Czech National Poet	56
<i>Robert B. Pynsent</i>	
Mihai Eminescu: The Foundational Truth of a Dual Lyre	86
<i>Călin-Andrei Mihăilescu</i>	
France Prešeren: A Conquest of the Slovene Parnassus	97
<i>Marijan Dović</i>	
Petar II Petrović Njegoš: The Icon of the Poet with the Icon	110
<i>Svetlana Slapšak</i>	
Hristo Botev and the Necessity of National Icons	117
<i>Boyko Penčev</i>	
Bialik, Poet of the People	128
<i>Dvir Abramovich</i>	
Figurations of the Family	
Introduction	133
<i>John Neubauer</i>	
Family Trauma and Domestic Violence in Twentieth-Century Estonian Literature	140
<i>Tiina Kirss</i>	

In Search of the Mother's Voice: The Diary of Milica Stojadinović Srpkinja <i>Biljana Dojčinović-Nešić</i>	154
Daughter Figures in Latvian Women's Autobiographical Writing of the 1990s <i>Sandra Meškova</i>	167
Figuring the Motherland and Staging the Party Father in Bulgarian Literature <i>Inna Peleva and Joanna Spassova-Dikova</i>	176
Gendering the Body of the Lithuanian Nation in Maironis's Poetry <i>Arturas Tereskinas</i>	183
František Palacký, the Father Figure of Czech Historiography and Nation Building <i>Tamás Berkes</i>	193
Miloš Crnjanski's Homecoming to a Migrating National Family <i>Miro Mašek</i>	211
Figures of Female Identity	
Introduction <i>Marcel Cornis-Pope, with Robert B. Pynsent (on Czech Feminism) and John Neubauer (on dystopia)</i>	221
Women at the Foundation of Romanian Literary Culture: From Muse to Writing Agent <i>Marcel Cornis-Pope</i>	229
Constructing a Woman Author within the Literary Canon: Aspazija and Anna Brigadere <i>Sandra Meškova</i>	241
Gender and War in South Slavic Literatures <i>Jasmina Lukić</i>	253
Women's Memory and an Alternative Kosovo Myth <i>Svetlana Slapšak</i>	261
Women's Corpuses, Corpses or (Cultural) Bodies: The Example of Croatian Theater <i>Lada Čale Feldman</i>	271
Berta Bojetu-Boeta's Feminist Dystopias <i>Metka Zupančič</i>	281
Figures of the Other	
Introduction <i>John Neubauer</i>	289

How Did the Golem Get to Prague? <i>John Neubauer</i>	296
How Did the Golems (and Robots) Enter Stage and Screen and Leave Prague? <i>Veronika Ambros</i>	308
Vámbéry, Stoker, and Dracula: Export of Anxiety from East to West <i>Péter Krasztev</i>	321
Lasting Legacies: Vlad Țepeș and Dracula in Romanian National Discourse <i>Nárcisz Fejes</i>	333
Czech Feminist Anti-Semitism: The Case of Božena Benešová <i>Robert B. Pynsent</i>	344
Figuring the Other in Nineteenth-Century Czech Literature: Gabriela Preissová and Božena Viková-Kunětická <i>Iveta Jusová</i>	367
Killing with Metaphors: Romani in the Literary Imagination of East-Central Europe <i>Mihaela Moscaliuc</i>	378
Love, Magic, and Life: Gypsies in Yugoslav Cinema <i>Nevena Daković</i>	391
The Alienated and Uprooted <i>Thushim</i> <i>Dvir Abramovich</i>	402
Figures of Outlaws	
The Rural Outlaws of East-Central Europe <i>Joep Leerssen (I), John Neubauer (II–VIII), with Marcel Cornis-Pope, Dragan Klaic, and Biljana Marković</i>	407
Juraj Jánošík <i>Ute Raßloff</i>	441
Shifting Images of the Bulgarian Haiduti <i>Elka Agoston-Nikolova</i>	457
Figures of Trauma	
Introduction <i>John Neubauer</i>	461
Remembrances of the Past and the Present <i>Nevena Daković</i>	463

'Goli Otok' Literature <i>Lado Kralj</i>	478
Traumas of World War II: Polish and Hungarian Literature <i>Jolanta Jastrzębska</i>	484
Performing Identity: Lithuanian Memoirs of Siberian Deportation and Exile <i>Jūra Avižienis</i>	504
Figures of Mediation	
Introduction <i>John Neubauer</i>	515
Joseph Eötvös <i>Gábor Gángó</i>	521
On the Ethnic Border: Images of Slovaks in the Writings of Some Hungarian Modernists <i>Péter Hajdu</i>	527
Two Regionalists of the Interwar Period: Józef Mackiewicz and Mária Berde <i>John Neubauer and Włodzimierz Bolecki</i>	539
Journeys to the Other Half of the Continent: British and Irish Accounts of the Carpatho-Danubian Region <i>Pia Brinzeu</i>	549
Epilogue	
East-Central European Literature after 1989 <i>Marcel Cornis-Pope with others</i>	561
Works Cited	631
Index	695
List of Contributors to Volume 4	707
Errata for Volumes 1–3	709